

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Camion	MERCEDES - BENZ	L 613 D (empattement 3500 mm / fourgon)	CH 3932 34

Constructeur	DAIMLER - BENZ AKTIENGESELLSCHAFT, D-7000 Stuttgart-Untertürkheim (BRD)
Identification	sur la plaquette du constructeur "L 613 D" code au No du châssis "313.42.-.-"
Plaquette constructeur	à droite, à l'avant sur montant de porte
N° du châssis	à droite, à l'avant latéralement sur le longeron, derrière l'essieu avant
Identification du moteur	"OM 352 X" à droite, latéralement au centre du bloc (plaquette)
Importateur principal	MERCEDES - BENZ (SCHWEIZ) AG., 8952 Schlieren
Véhicule homologué	=

Châssis	
Nombre d'essieux	2 Nombre de roues 6
Direction	mécanique, s.d. assistance hydraulique
Transmission	*)
Nombre de vitesses	*) Entraînement sur roues arrière
Frein de service	air comprimé/hydraulique, 2+2 circuits, à expansion interne, sur toutes les roues, régulateur (hydraulique) selon charge sur les roues arrière
Frein auxiliaire	(à ressorts, progressif, s.roues AR; pression de service (+ libération de secours par soupape 4 circuits;
Frein d'arrêt	(desserrage mécanique; par vis aux cylindres
Ralentisseur	sur échappement, non progressif
Contrôle 2 circuits	manomètre double + LT / contrôle du niveau + LT

Carrosserie	fourgon / s.d. avec cabine double §§)
Nombre de portes	3 - 5 Indic. vitesse tachygraphe
Ceintures sécurité	- Rétroviseurs miroir / gauche / droite
Cale	1 = 300x190x140 mm Attelage sur demande
Antivol	-
Nombre de places	1 2 - 6 av. 2 centre ar.
Dimensions	intérieur extérieur
Longueur	4100 6040 Empattements 3500
Largeur	1030/1900 2140 Essieu double av ar
Hauteur	1900/1750 2870/2720 Voie av ar
Porte à laux	lat. Voies av ar
	av 745 ar
	ar 1610 1795 Braquage s g 11400 d 11900
Distance volant - vers l'avant du véhicule-	

Moteur	MERCEDES-BENZ	Type	OM 352 X
Marque	en ligne	Temps	4
Construction	D	Position	avant
Carburant	eau	Nombre cylindres	6
Refroidissement	97	Course	128
Alésage	5672	CV-impôt	28,89
Cylindrée	96 DIN	à t/min	2800
Puissance en kW CV			
Bruit	*)	dB/A, à t/min	
Silencieux	1 = 1050 x ø 180 mm		*)
Mesure des gaz	*)	ECE-24	
Déparasitage	-		

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	1825	1520	3345
Charge utile	475	2970	3445
Poids total	2300	4490	6790
Garantie fabr.	2300	4680	6790
Dimens. pneus	8 R - 17.5	8 R - 17.5	(Variantes
Ply/bars	10 / 6,25	10 / 6,25	voir
Charge	2900	5600	remarques)
pour V max	120	120	
Garantie poids remorquable avec frein	avec traverse renforcée	3000	
	avec pont AR IA 4,3	4000	
Garantie poids de l'ensemble			
Poids remorquable testé			
Vitesse maximale selon le constructeur		111	km/h
Vitesse maximale testée			km/h

Equipement	§) HCR (E)	
Feux de route	HCR (E)	
Feux de croisement	A (E)	
Feux de position	R-S1 (E)	
Feux rouges	R-S1 (E)	
Feux stop		
Clignoteurs	av 1 (E)	ar 5 (E)
Catadioptrés	av	ar I (E)
Feux de gabarit	av A (E)	ar
Feux complémentaires		
Eclairage plaque	1/ séparé	
Essuie-glace	2/ balais avec/sans lave-glace	
Avertisseurs	BOSCH e1 200 18	
	ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Camion		
Marque et (1) J.	MERCEDES - BENZ L 6 1 3 D		
Homologation N°	CH	3932 34	
Carrosserie	fourgon		
Places	total	2 - 6	avant 2
Poids à vide	3345	Carburant	D
Charge utile	3445	CV-impôt	28,89
Poids total	6790	Cylindrée	5672

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

*) Ces données sont indiquées sur la fiche des émissions.

+) Insonorisation : écrans d'absorption dans les passages des roues avant.

§) Equipement : des bavettes sont obligatoires derrière les roues avant et arrière.

§§) Carrosserie : sur le modèle avec cabine double, les dimensions intérieures, les poids et le nombre de places doivent être contrôlés à l'immatriculation.

4
Lieu et date de l'homologation Schlieren, 10.09.80

Service fédéral d'homologation

Camion

MERCEDES - BENZ

L 6 1 3 D
(empattement 3500 mm)
fourgon

CH 3932 34

Fiche complémentaire

I

Complément du 10.11.82 à Berne - Ni

Conforme aux prescriptions du bruit au 01.10.82:

Silencieux : 1 pot, 1050 x ϕ 180 mm (avec manteau complémentaire)

Insonorisation : - écrans d'absorption de chaque côté dans les passages des roues à l'avant;
- tôle d'absorption sous le moteur et la boîte de vitesses.

Mesure du bruit : vhc. en marche : voir la fiche des émissions
à l'arrêt : 71,0 dB/A à 2100 t/min. pour aa)

Mesure des gaz : ECE 24 : voir la fiche des émissions
Bacharach : 3,5